

Part 12
Wantde: Timodri. g'la ~~wi~~ go, e mi' van granaan A goun. 2
e tere! f' tu. T. taki." Groumij, ke, saa y' e kras so? " " " "
" Ataki," ke, luku, wali entor' wauptem mi obi ~~no~~ n' o tari
mi. " Ataki. ~~no~~ a del ko'nu." " " " "
Ataki, " Luku, hambintutawojo" s' boy e tari if te fed naenpi,
brede f' p. lib. i. ~~texen~~ abruan prinses. A er' prinses stein
de f' s'oso. isri, boz' en fesi. Dat' de f' libisman. Du ^{mu} nref? s
g' isri. Te y' sa go, e prinses sa or' y' annu, a kwin's y' u. omu,
ef' yu g'ewi, p'co'ne en burrote y' u neti, nos' y' mu tro. nayo en.
Mi mati, ma yu se ob' p'ni M. nayo, isri? A boy f' mi go pruker,
Dato'awa a mi tro. nayo e prinses. Mi aten M. yu me sa
ob' wan rot gi mi f' mi sa di, f' a mangtum f' mi rodi.
nayo a mangtum f' ko'nu?" " " " "
Ataki, " Yere ja. Groumij go akse! ef' yu kantker als
yu famiri f' yu. Den y' e go, y' e juri, den snaa f' g'asigron,
y' e juri den leuwan. Ako den se; y' e nui yu' snaa,
bita den snaa datin a ju famiri. Y' e pot' den leuwan fesi,
den tra man y' e pot' e beto. Den te ko'nu de ne in' en
gadur, doja a g' den leuwan e ko'nu, de a ega tek' wanton:
" No, mi no weni p' mi p'ki tro. nayo leuwan."

A ten d's 2 de! kisi, den du let's 2 benteki. A ten koony
go ne in' gedri, 2 se ope ay, 2 si den man etkon, ko:un
bari, yonkuteki. "Kwetkwezi, mi no wan' wet' mi pteii
do: maya (auwanez fawri.)

T. istre t' a g' a in' non tra fo:mutanche. A ko:nu def; ben ab' uam
entu: utomphim, a be'ab' uam expti: as. Na osi: uoy f' tu: ko:nu
fevek' na osi: f' a asi tcon:grani. A'asi beg' en non de: totel,
"ice, ice, my, he, m' kon grani, you uo mu, sevintig'i, sratet."

Ko:nukotci." Tide: statiti koon (ut) yee p. t. koo. w. naki.

MT street) o man wan pīs' (what if) yet" (NTH) : 15
they say (or) a person's mind is it would be like a tay ~~as~~ a

Kosuru feto e asiy, b' omento g' t' amar' d' u' n' e t' o' y' e
se: man down Adirio Phodex ei fore p'sa; T. feto. ^{o'} Mat' asiy,

seen by experts as follows: 192 N 199, 0562 (N 31-11616)

We can't say 'entation' here, the word is 'influence'
in the same way as money influences 'Maximum from grafts'

Mr. A. W. Morris & Sons, 2 Tapetree St., Macclesfield, have
in no way noticed me or, I was never mentioned to them.

Ti taci "l'ultima" e na ala "mondo di mirabi". Ef mi bay

Ti totai, "Lutul, zena ala, moni ar mawo. es
yu, mi no e q' ab' moni woso. Arwo mi se diu 'es'
yu, mi no e q' ab' moni woso. Arwo mi se diu 'es'
yu, mi no e q' ab' moni woso. Arwo mi se diu 'es'

Aspergillus baylyi AS1, & Aspergillus fumigatus
bakeri > Pectobacterium carotovora, & euk

Wan bantah! Nggak ada yang mau bertemu dengan dia. Mereka takut dia akan membawa kematian. Dia adalah orang yang tak pernah tahu apa arti kebaikan dan kebenaran. Dia hanya tahu mengambil dan mengambil. Dia adalah orang yang tak pernah tahu apa arti kebaikan dan kebenaran. Dia adalah orang yang tak pernah tahu apa arti kebaikan dan kebenaran.

Atas Teg Misra, sample taken so far
at Mysore & Karkala by Mr. K. S. Fadnavis

Nomo T. tatai, "M. elutus" a. novem pectoralibus, m. mi. foliorum
deinde ales tum escede, non nisi propter ipsius, m. mi. foliorum

Was also from yesterday, now first / friend / ,
the first / friend / , the first / friend / , the first / friend / ,

A tafel! (m) Don you want set? a boy f'mi arade no woch.
A tafel! (m) Don you want set? a boy f'mi arade no woch.
A tafel! (m) Don you want set? a boy f'mi arade no woch.

A lagi tukuh, "Ue, konu da' ni nu seti in moni yana go
A lagi tukuh, "Ue, konu da' ni nu seti in moni yana go

~~you. Don't be afraid to say yes to your
own needs now more than ever.~~

I took "a hand A fek'z mon, do a give."

Northern
Ton et grammaire

gaónduwe = a long time ago.

dí alísi = then → dí álisi.

wánté = now, immediately

+ sandhi tonal - no sandhi tonal

× no sandhi after tonal vision + sandhi plus syllable loss.

Substantive group

(~~the~~ hii → art - num + óto + adj + nationality) + subst + seípi
+ dö/sö - túu/atzi.

hii dí búu → hii (-) dí (+) búu on the wood

dí potigé mujée' > dí (-) potigé (+) mujée' the portuguese woman

dí óto potigé mujée' > dí (-) óto (+) potigé (+) mujée' the other p. woman

déé mujée' atzi > déé (+) mujée' (-) atzi these women

déé' mujée' dö túu > déé (+) mujée' (+) dö (-) túu those women all.

dí kónu mujée' > dí kónu (+) mujée' the king's wife

dí gaón boottu wósu > dí (-) gaón (-) boottu (+) wósu.
The big broken-down house

dí mujée' u mí > dí (+) mujée' (+) ú (+) mí

II Adjective group : determiner - adj

dí móo lóngi pási > dí (-) móo (-) lóngi (+) pási
the longer road

III Adv. group : determiner + adv. (or adv + det)

mí wóka móo hósi > mí wóka-móóhési I walk faster

mí wóka hési móo í > mí wóka hési (+) móo (-) í

I walk faster than you.

II Det. group a × object of det + specification

liba = upper, déndu = between, bandja, beside, batte = behind

a dí tófa líba \Rightarrow a(x) dí tófa' (4) líba = on the table

a dí tā'fa bandja > o (x) dí tā'fa (+) bandja = beside the table

ə mí báka → (ə)(x)mí(t)báka = behind mi

a déé sòmbè déndu > a(x) déé sòmbè(f) déndu

7 among the people

IV Action-group (subj - neg) + verb1 + verb2 - obj / adv ^{det} + verbs.

non-pronominal subject / object

pronouns. **Sg.** **pl.**

1	mí/mí	újú
2	i/yí	un/jún
3	a/hén	deldé

also. 2 m̄ba'ka = behind me

neg mi á (me not) → mé or má

Contr. i á → ia
 & a' → ó
 u á → uá
 un á → uán

mì pú hòn kemita → mì pú hòn kemita.

dum búna \Rightarrow dumí búnu

- high
- low
- ✓ ↗ ↘ tone contours.

b̄s̄ b̄s̄ man̄ = mān̄
red reddish. man̄ = mān̄

à fák̄ dá ē tát̄ = à táḡ d̄ ē tát̄.

fá à lónḡ fá. lóygi how far is it.

Final vowel at sentence:

- (i) high goes to low in final vowel
- (ii) final word low tones preceding high tone (non-final) go high

No elision of unstressed vowels.

ò = ɔ = ought

Vowels 2+2+2+1

e è ò = ɔ

I, U = e o

ɛ, ɔ = è ò

Low tone /è ë ò ò/ = e è ò ò

High tone /é ë ó ó/ = é è ó ó

seéi, téi (take)
(self)

Nasals: m before labial cons
n otherwise for nasal.

giín /gíñ/ = green

sínta /sít̄a/ = to fry

sén /séñ/ = share

rentu /r̄nt̄u/ = wind

hén /hén/ = when, then, he, her

kòdén /kɔd̄éñ/ = curse

i	u	ü	dí (the sg.)
e	ø	ø	de they
ɛ	ɔ	ɔ	dø (d̄é) to be
á	á	á	áá give
nööd (ənój) only			
kó	ku	ku	to come
míi	child	child	with
dóé	the (pl)	the (pl)	child
bééé	bread/bread	bread/bread	bread/bread
död̄é	dead	dead	dead
fák̄	knife	knife	knife
akòkí	rice	rice	rice
adjööö	name of the best	name of the best	name of the best
bötu	to surround,	to surround,	to surround,
dú	to do	to do	to do
súti	shoot	shoot	shoot
kánú	gun	gun	
góni			

wán = /wá/ = DW, ə
 goón = /guóŋ/ ground
 sún / sú/ = sun

often lost at end of sentence

téi tote
 seéi self
 kái call
 kái pull
 pói spoil
 mói soft
 mūti difficulty
 fia aunt
 páu woody pet

toóu (tòöu) many

	Exp.	Imp	Fri	Nasal	Lst glide
Bilab	vwed wed	vred vred	vred vred	fot lea	w
Labdent	b	p	kp	mb	m
Dent	t	d	gb	v	n
Alv		tj	g	s	z
Alveol		dj		nd	ndj
Velar		k		z	nj
Cloth		g		ng	j

pói flower
 bái buy
 báta bottle
 tóo sleep
 ndíka fintape
 foló flower
 híz = hitz much
 tjumá = burn
 djinsu = promptly
 nínju : brand new

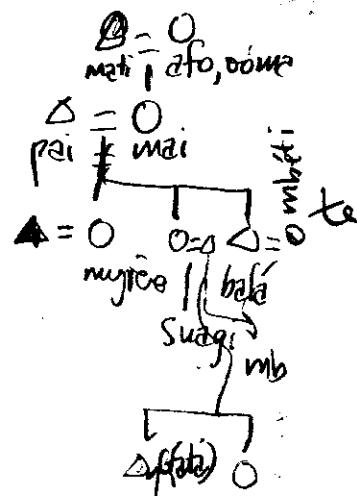
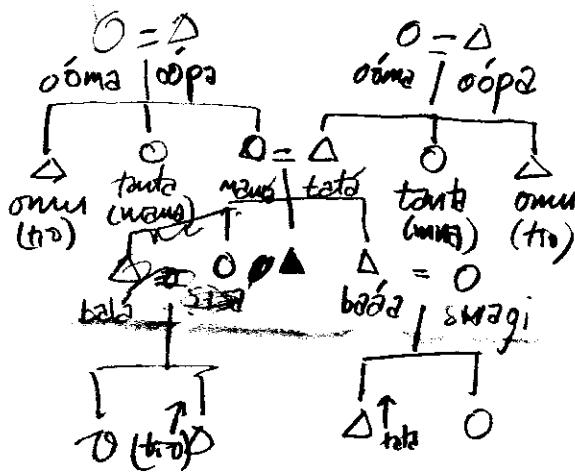
kó koy
 gó go
 ngaku
 hái pull
 hói high
 hulu eximo
 wái wafun
 wéi weay

mb kp gb nd tj dj ndj nj ng
 mb c 6 nd ð j ñ y ñ y g

No consonant clusters

$\circ = \text{mãe}$

$\triangle = \text{pai}$



Mi lobi baa John. Haviland

A di joe aki manda wa bivi-
da joe, A di Nosoe kamia, mi
manda hakhisi i, va i wekhi,
bika me jeei wa hojo soni rie a -
di mamaate aki, bika mi bi ko
haika i a di e si dee, mi i -
kandi haa, ma mi dira
bocka da r a habiting majo
ma tokhoeperi mio ko sapate
mo,

I moesoe ta Loeckoe mi

~~I Sappboe I Samboe~~

Sikivo di bivi aki daio

Alescander Schmidt

Ace mi ko sapatee mo na
de sa taki ne liba

June	11	12	13	14	15	16	17
		First night of residence see Ying Bo	P	11:00 AM Vanguard US Consul	11:00 AM Hornbæk der Geld Direct. Gen. A.G.'s	A	70
Kip Hansen 10:00 AM + 5:00 PM	Arrive Denmark	Drive with 6. Mesquita to see Paracutu	6:00 optometrist	Nuntonde	Nuntonde P	12:00 N. obligation at home	22
sport 00:2	musicians NILW	18 MALARIA PILLS	19	20	21		25
bought homeworks	24	1:45 leave for CORONIE	MALARIA PILLS	26	go to Nuntonde to get supplies	Leave for Publ. Library	28
						Leave Publ. Library	29
						Leave Nuntonde	30
						Leave Kwalegion	
July	11	12	13	14	15	16	17
Get new motor for Kip; get main see Bozo	Go to Paracutu on site	MALARIA PILLS	See Flensburg Landfeld's 10/11	13	Bring film 11/11	Leave Paragroenve	Leave Nuntonde
							X
Francina Landfeld comes 9-10?	Go to morene P	MALARIA PILLS	Oscar Andre to come Didnt see	13	Oscar Andre to come Didnt see	Mrs Jay's birthday	18
	Pick up film at Vesterbret	(mg. Panz Museum)	14/15				
Rich comes	Visit Landfeld	Go to Brownsgate P	Return 19/1		Pick up film at Parsten 5/10	Oscar 4/3/73	
9:00 AM airheads						4:00 Aleksmit	20
						8:00 Party Davis	
	22	23 MALARIA PILLS	24	25 Go to Ketjua	26	Return + 27	28
To Coli Creek	Go to Museum	MALARIA PILLS	Out to Brownsgate	Augustus 5-1	Pick up andrew 22 from Sandvold	Return from Brownsgate	29
						Boroko de dia	

5	6	7 Melana P.T.H.S	8	9	10	11	12
13	14 Melana P.T.H.S	15 Melana P.T.H.S	16	17	18	19	20
21	22 Melana P.T.H.S	23 Melana P.T.H.S	24	25	26	27	28
29	30	31 Melana P.T.H.S	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44
45	46	47 Melana P.T.H.S	48	49	50	51	52
53	54	55 Melana P.T.H.S	56	57	58	59	60
61	62	63 Melana P.T.H.S	64	65	66	67	68
69	70	71 Melana P.T.H.S	72	73	74	75	76
77	78	79 Melana P.T.H.S	80	81	82	83	84
85	86	87 Melana P.T.H.S	88	89	90	91	92
93	94	95 Melana P.T.H.S	96	97	98	99	100
101	102	103 Melana P.T.H.S	104	105	106	107	108
109	110	111 Melana P.T.H.S	112	113	114	115	116
117	118	119 Melana P.T.H.S	120	121	122	123	124
125	126	127 Melana P.T.H.S	128	129	130	131	132
133	134	135 Melana P.T.H.S	136	137	138	139	140
141	142	143 Melana P.T.H.S	144	145	146	147	148
149	150	151 Melana P.T.H.S	152	153	154	155	156
157	158	159 Melana P.T.H.S	160	161	162	163	164
165	166	167 Melana P.T.H.S	168	169	170	171	172
173	174	175 Melana P.T.H.S	176	177	178	179	180
181	182	183 Melana P.T.H.S	184	185	186	187	188
189	190	191 Melana P.T.H.S	192	193	194	195	196
197	198	199 Melana P.T.H.S	200	201	202	203	204
205	206	207 Melana P.T.H.S	208	209	210	211	212
213	214	215 Melana P.T.H.S	216	217	218	219	220
221	222	223 Melana P.T.H.S	224	225	226	227	228
229	230	231 Melana P.T.H.S	232	233	234	235	236
237	238	239 Melana P.T.H.S	240	241	242	243	244
245	246	247 Melana P.T.H.S	248	249	250	251	252
253	254	255 Melana P.T.H.S	256	257	258	259	260
261	262	263 Melana P.T.H.S	264	265	266	267	268
269	270	271 Melana P.T.H.S	272	273	274	275	276
277	278	279 Melana P.T.H.S	280	281	282	283	284
285	286	287 Melana P.T.H.S	288	289	290	291	292
293	294	295 Melana P.T.H.S	296	297	298	299	300
301	302	303 Melana P.T.H.S	304	305	306	307	308
309	310	311 Melana P.T.H.S	312	313	314	315	316
317	318	319 Melana P.T.H.S	320	321	322	323	324
325	326	327 Melana P.T.H.S	328	329	330	331	332
333	334	335 Melana P.T.H.S	336	337	338	339	340
341	342	343 Melana P.T.H.S	344	345	346	347	348
349	350	351 Melana P.T.H.S	352	353	354	355	356
357	358	359 Melana P.T.H.S	360	361	362	363	364
365	366	367 Melana P.T.H.S	368	369	370	371	372
373	374	375 Melana P.T.H.S	376	377	378	379	380
381	382	383 Melana P.T.H.S	384	385	386	387	388
389	390	391 Melana P.T.H.S	392	393	394	395	396
397	398	399 Melana P.T.H.S	400	401	402	403	404
405	406	407 Melana P.T.H.S	408	409	410	411	412
413	414	415 Melana P.T.H.S	416	417	418	419	420
421	422	423 Melana P.T.H.S	424	425	426	427	428
429	430	431 Melana P.T.H.S	432	433	434	435	436
437	438	439 Melana P.T.H.S	440	441	442	443	444
445	446	447 Melana P.T.H.S	448	449	450	451	452
453	454	455 Melana P.T.H.S	456	457	458	459	460
461	462	463 Melana P.T.H.S	464	465	466	467	468
469	470	471 Melana P.T.H.S	472	473	474	475	476
477	478	479 Melana P.T.H.S	480	481	482	483	484
485	486	487 Melana P.T.H.S	488	489	490	491	492
493	494	495 Melana P.T.H.S	496	497	498	499	500
501	502	503 Melana P.T.H.S	504	505	506	507	508
509	510	511 Melana P.T.H.S	512	513	514	515	516
517	518	519 Melana P.T.H.S	520	521	522	523	524
525	526	527 Melana P.T.H.S	528	529	530	531	532
533	534	535 Melana P.T.H.S	536	537	538	539	540
541	542	543 Melana P.T.H.S	544	545	546	547	548
549	550	551 Melana P.T.H.S	552	553	554	555	556
557	558	559 Melana P.T.H.S	560	561	562	563	564
565	566	567 Melana P.T.H.S	568	569	570	571	572
573	574	575 Melana P.T.H.S	576	577	578	579	580
581	582	583 Melana P.T.H.S	584	585	586	587	588
589	590	591 Melana P.T.H.S	592	593	594	595	596
597	598	599 Melana P.T.H.S	600	601	602	603	604
605	606	607 Melana P.T.H.S	608	609	610	611	612
613	614	615 Melana P.T.H.S	616	617	618	619	620
621	622	623 Melana P.T.H.S	624	625	626	627	628
629	630	631 Melana P.T.H.S	632	633	634	635	636
637	638	639 Melana P.T.H.S	640	641	642	643	644
645	646	647 Melana P.T.H.S	648	649	650	651	652
653	654	655 Melana P.T.H.S	656	657	658	659	660
661	662	663 Melana P.T.H.S	664	665	666	667	668
669	670	671 Melana P.T.H.S	672	673	674	675	676
677	678	679 Melana P.T.H.S	680	681	682	683	684
685	686	687 Melana P.T.H.S	688	689	690	691	692
693	694	695 Melana P.T.H.S	696	697	698	699	700
701	702	703 Melana P.T.H.S	704	705	706	707	708
709	710	711 Melana P.T.H.S	712	713	714	715	716
717	718	719 Melana P.T.H.S	720	721	722	723	724
725	726	727 Melana P.T.H.S	728	729	730	731	732
733	734	735 Melana P.T.H.S	736	737	738	739	740
741	742	743 Melana P.T.H.S	744	745	746	747	748
749	750	751 Melana P.T.H.S	752	753	754	755	756
757	758	759 Melana P.T.H.S	760	761	762	763	764
765	766	767 Melana P.T.H.S	768	769	770	771	772
773	774	775 Melana P.T.H.S	776	777	778	779	780
781	782	783 Melana P.T.H.S	784	785	786	787	788
789	790	791 Melana P.T.H.S	792	793	794	795	796
797	798	799 Melana P.T.H.S	800	801	802	803	804
805	806	807 Melana P.T.H.S	808	809	810	811	812
813	814	815 Melana P.T.H.S	816	817	818	819	820
821	822	823 Melana P.T.H.S	824	825	826	827	828
829	830	831 Melana P.T.H.S	832	833	834	835	836
837	838	839 Melana P.T.H.S	840	841	842	843	844
845	846	847 Melana P.T.H.S	848	849	850	851	852
853	854	855 Melana P.T.H.S	856	857	858	859	860
861	862	863 Melana P.T.H.S	864	865	866	867	868
869	870	871 Melana P.T.H.S	872	873	874	875	876
877	878	879 Melana P.T.H.S	880	881	882	883	884
885	886	887 Melana P.T.H.S	888	889	890	891	892
893	894	895 Melana P.T.H.S	896	897	898	899	900
901	902	903 Melana P.T.H.S	904	905	906	907	908
909	910	911 Melana P.T.H.S	912	913	914	915	916
917	918	919 Melana P.T.H.S	920	921	922	923	924
925	926	927 Melana P.T.H.S	928	929	930	931	932
933	934	935 Melana P.T.H.S	936	937	938	939	940
941	942	943 Melana P.T.H.S	944	945	946	947	948
949	950	951 Melana P.T.H.S	952	953	954	955	956
957	958	959 Melana P.T.H.S	960	961	962	963	964
965	966	967 Melana P.T.H.S	968	969	970	971	972
973	974	975 Melana P.T.H.S	976	977	978	979	980
981	982	983 Melana P.T.H.S	984	985	986	987	988
989	990	991 Melana P.T.H.S	992	993	994	995	996
997	998	999 Melana P.T.H.S	999	999	999	999	999

8.21.65

Addresses

Drs. H. Eersel
P.O.B. 1910
Paramaribo--Zuid
Suriname

Lng. Bureau
ask at Varecamp's
26 Dominiestraat
Para.

Juffr. Agnes Thelma Artis
Zanderij
Wittiezantie
Suriname

Juffr. Emy Simons
c/o P.O.B. 1910
Paramaribo--Zuid
Suriname

René Saliem
Garage De Paarl
Kankantriestraat 60
Paramaribo
Suriname

(ab)

Deryck Ferrier
Dept. of Agriculture
Landbouwproefstation
Paramaribo, Suriname

Henry Nekrui wife's k Chinese
Julianastraat 14 " works at Lng. Bureau
Paramaribo he speaks English
Suriname

Ds. W. Belfor
155 Kaizerstraat family Dick lived in
Paramaribo ex-head of Moravian Ch.
Suriname daughter is married to a Chinese

Harry A. Bettier
Herman Steinbergstraat 39a
Paramaribo